



Bilbao --- Donostia --- Gasteiz

## CHARTE DE EUSKO GREETERS

ASOCIACIÓN CULTURAL EUSKO GREETERS

**Eusko Greeters** est une Association à but non lucratif fondée en 2011 qui souhaite développer une nouvelle forme de tourisme et plus particulièrement d'accueil, basée sur le volontariat, l'échange culturel et la gratuité.

La mise en place de ce service gratuit dans les capitales basques sera progressive et tous avec le même objectif principal. Notre but est que le visiteur puisse appréhender les villes du Pays Basque, rencontrer sa population, comprendre le territoire et aussi chercher un échange culturel autant pour le touriste que pour les greeters.. À la mi-2011, le premier programme lance **Bilbao Greeters**, suivi au début de 2013 par **Donostia-San Sébastien Greeters**. Suivront prochainement **Vitoria-Gasteiz Greeters**.

### ¿Qui sont les Greeters?

Les Greeters, habitants du Pays Basque, amoureux de leur ville et de leur région, ouverts sur les autres cultures, de tous âges et de tous horizons, se proposent volontairement, durant leur temps libre, d'accompagner les visiteurs dans la ville, dans des lieux qu'ils connaissent et aiment. Nous ne cherchons pas faire une visite guidée standard de la ville. Les thèmes de balade (shopping, marches, vie de quartier, sports ...) sont de supports à la rencontre. C'est l'expérience humaine, l'échange qui sont importants, et qui restent la base de la rencontre.

Chaque Greeter doit être motivé, sociable, disponibles au moins une demi-journée par mois pour le programme et aimer les contacts humains. Parler une langue étrangère n'est pas obligatoire, mais la connaissance d'une autre langue est remerciée. Ils doivent avoir du moins 18 ans.

### ¿ Qui sont les Visiteurs?

Les visiteurs sont touristes qui viennent et se logent dans les capitales basques ou ses environs, ou même citoyens basques, intéressés à découvrir nouveaux lieux accompagnés par un Greeter et découvrir la ville à travers les yeux de ses citoyens. Il s'agit surtout d'avoir une expérience personnalisée.

Les visiteurs peuvent être des familles, des groupes d'amis, des couples, de personnes seules en voyage d'affaires ou tourisme .....

Le nombre de personnes pour une balade avec un Greeter ne peut excéder 6 personnes, et le groupe doit être composé au moins d'une personne âgée de plus de 18 ans.

Jamais les visiteurs devront payer pour la balade ou donner un pourboire aux Greeters. Si vous pensez que ce service vaut la peine, vous pouvez nous aider en faisant un don à l'Association Culturelle Greeters Eusko via le bouton PayPal de don que vous trouverez sur notre site web.

### ¿Comment l'Association met-elle en contact Visiteurs et Greeters?

Afin de bénéficier d'une rencontre avec un Greeter, chaque visiteur ou groupe de visiteurs remplit un formulaire de "Demande de réserve" dès le web, au moins deux semaines avant la date d'arrivée, dans lequel il décrit ses dates souhaitées ou possibles pour une balade et dans quelle langue il souhaite l'effectuer de préférence.

Ce questionnaire permet au gestionnaire de balade de l'association de chercher un Greeter disponible et de faire une proposition finale au visiteur, par email, avec les informations fournies par le Greeter: une date, un lieu de rendez-vous, les coordonnées du Greeter et la confirmation de la langue parlée pendant la balade.

Le fait d'adresser une demande ne garantit pas nécessairement la disponibilité d'un Greeter à vos dates, dans ce cas Eusko Greeters préviendra le visiteur de l'impossibilité de répondre à sa demande.

La communication avec les visiteurs se fera seulement par email. Par conséquent il est très important que les visiteurs aient un accès à ses emails pendant le voyage, même quand ils soient au Pays Basque.

### Concernant La Balade

Chaque balade est unique, elle est "taillée sur mesure" en fonction des souhaits du visiteur, du Greeter qui l'accueille, et d'autres critères comme la météo.



[www.euskogreeters.com](http://www.euskogreeters.com)

Bilbao --- Donostia --- Gasteiz

La rencontre dure environ de 2 à 4 heures mais elle peut durer plus longtemps dans la mesure où le Greeter, et le ou les visiteurs en sont d'accord.

Si des dépenses sont engagées (consommations dans un café, transport par exemple), chaque personne paye pour ses dépenses personnelles, cependant, étant donné que le service est gratuit est qu'on n'accepte pas aucun pourboire, une invitation au Greeter ne serait pas considérée comme pourboire, et il est souhaitable que ces dépenses sont invités par le visiteur ; doivent comprendre que les Greeters sont des bénévoles.

Le ou les visiteurs sont avertis des règles de fonctionnement et s'engagent à les respecter. Si ce n'est pas le cas (retard important non justifié, manque de respect, non intérêt manifeste pour la balade ....) le Greeter est dégagé de son engagement d'accueil.

### Responsabilités

Les balades dans la ville sont responsabilité de chaque un des participant à la balade.

Le visiteur reconnaît avoir pris connaissance de la gratuité de la rencontre et ne peut engager ni la responsabilité de l'Association Culturelle Eusko Greeters, ni celle du Greeter pour toute défaillance ou litige.

Eusko Greeters s'engage à ne pas révéler les coordonnées des visiteurs et des Greeters à un tiers sauf consentement.

### Tasa de gestión del servicio

El servicio ofrecido por medio de voluntarios es gratuito, pero no obstante la Asociación tiene que cubrir unos mínimos costes de infraestructura, por lo que desde junio de 2013 se cobrará una pequeña tasa por la gestión del servicio. Esperamos que comprendan esta medida que nos ayudará a seguir con el servicio.



*Soyez notre ami@!*